



DEIZIOÙ

TOMMËR AR BREZHONEG E-KREIZ AR GOUIAÑV
FESTIVAL BRETON AU CŒUR DE L'HIVER

A VIZ C'HWEVRER DA VIZ MEURZH
E BRO AN ORIENT

2023

DE FÉVRIER À MARS
AU PAYS DE LORIENT

FESTOÙ-NOZ · SONADEGOÙ
PREZEGENNOÙ · DISKOUEZADEGOÙ
C'HOARIVA · STALIOÙ · KEGINEREZH...

FESTOÙ-NOZ · CONCERTS · CONFÉRENCES
EXPOSITIONS · THÉÂTRE · ATELIERS · CUISINE...

www.emglevbroanorient.bzh
02 97 21 37 05 - emglev@ebo.bzh

TRUGAREKADENNOÙ

REMERCIEMENTS

Merci à nos partenaires : Le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Départemental du Morbihan, Lorient Agglomération, Communauté de communes Blavet Bellevue Océan, Kevre Breizh, Institut culturel de Bretagne...

LES MUNICIPALITÉS : Bubry, Caudan, Guidel, Hennebont, Kervignac, Lanester, Languidic, Larmor-Plage, Locmiquélic, Lorient, Plœmeur, Plouay, Port-Louis, Quéven, Riantec, Sainte-Hélène...

LES MÉDIATHÈQUES : Groix, Guidel, Hennebont, Kervignac, Lanester, Larmor-plage, Lorient, Plœmeur, Riantec...

LES MÉDIAS : Ar Gedour, France Bleu Breizh Izel, J'aime Radio, Larmor-plage Magazine, le Télégramme, Les Nouvelles, Lorient Mag, Ouest-France, Plum FM, Radio Balises, Radio Bro Gwened, Radio Korrigans, Radio Océane, RCF, Reflets Lanester, RMN Radio...

LES SALLES : Amzer Nevez et l'Océanis Plœmeur, le Plateau des Quatre Vents Lorient, les Arcs Quéven, Espace Jean Rostand Caudan, centre socio-culturel Jean Ferrat Hennebont, Quai 9 Lanester, L'Artimon Locmiquélic, Pôle culturel Kristen Nogues Plouay, le Conservatoire de Lorient, Palais des Congrès de Lorient, salle Beg er Lann Sainte-Hélène, Espace culturel Kerdurand, salle Les Algues et L'Espace culturel Les Courreaux Larmor-plage, Parc des Expositions Lanester, Villeneuve-Ellé Guidel, auditorium collège Brizeux, salle du Vallon Boisée Hennebont, Cité Allende Lorient, Cinéville, local Jean-Baptiste Havret Port-Louis, salle du Scorff Inguinel, Espace Effet Mer Riantec...

Les 65 associations membres d'Emglev Bro an Oriant et tout particulièrement celles qui organisent une animation pour cette édition 2023.

Emglev Bro an Oriant remercie également la municipalité de Larmor-plage pour l'accueil de la cérémonie d'inauguration pour cette 38ème édition des Deizioù, son conseil d'administration, les membres associatifs, Anaig Lucas, Daniel Le Doujet et Arwenn Nicol-Hindré pour la traduction et la relecture en langue bretonne, l'ensemble des bénévoles qui prennent part à cette aventure humaine que sont les Deizioù pour promouvoir notre langue, notre culture et notre patrimoine breton, et tous ceux que nous aurions involontairement oubliés.

TAOLENN

SOMMAIRE



PENNADOÙ-STUR	
EDITOS.....	4

MIZ C'HWEVRER FÉVRIER

DISKOUZADEGOÙ EXPOSITIONS.....	6
DARVOUDOÙ ÉVÉNEMENTS.....	12

MIZ MEURZH MARS

DISKOUZADEGOÙ EXPOSITIONS.....	28
DARVOUDOÙ ÉVÉNEMENTS.....	30

HAG IVEZ	
MAIS AUSSI.....	42

DOUGET OMP GANT	
ILS NOUS SOUTIENNENT.....	44

PIV OMP	
QUI SOMMES-NOUS.....	46

PENNADOÙ-STUR EDITOS

Patrice VALTON

*Maer an Arvor
Maire de Larmor-Plage*



Ar festival-mañ, Deizoù an Emglev, kinniget d'an holl e kreiz-kalon ar gouiañv, a ziskoa a-walc'h e vev sevenadur Breizh a-hed ar blez en hor c'hornad-ni.

N'eus nemet lenn rollad an darvoudoù liessort, an emgavioù liesliv kenniget get Deizioù 2023 evit gwelet splann pegen pinvik eo hor glad, hor sevenadur, hon istor.

En-dro d'an darvoud meur-mañ en em dolp kêrioù an Arvor ha re an Argoad, evit ranniñ etreze ar levezon en em gavout etre tud tomm o c'halon doc'h sevenadur o bro, etre hengoun ha modernelezh.

Deizioù an Emglev a zo daet da vout, a-c'houde eizh vlez 'zo ha tregont, un emgav ag an dibab, ma ta dezhañ an holl re a gar Breizh, hag int Breizhiz a wad pe Breizhiz a galon.

Fellet a ra deomp-ni, tud an Arvor, diskoñ pegen stag eo hor c'hêr doc'h sevenadur Breizh hag ar festival-mañ a ro an tu deomp d'en ober, a-drugarez, dreist-holl da oberiantiz berdivand ar c'helc'h Boked ar Lann.

Ur blijadur e vo c'hoazh ar blez-mañ, 2023, en em lezel da vont, boutet get avel an hengoun hag hon dalc'husted, un avel hag a lâz deomp chom bepred gwir Vretoned, derc'hel d'hor Yezh, d'hon Istoer ha d'hor Sevenadur, mein-diazez ar pezh a ra deomp bout Breizhiz, chañs deomp bout é chom en ur vro ken kaer.

Ar glad-se a rankomp derc'hel ha kenderc'hel, get gred ha karantez, evit ma chomo etre daouarn ha kalonoù ar rummadoù yaouank.

Un enor eo evit Kumun an Arvor, hag ul levezon àr-un-dro, bout lodek er gouelioù-mañ.

Deizioù laouen d'an holl !

Le festival des Deizioù, proposé au cœur de l'hiver, démontre bien que la culture bretonne se vit toute l'année sur notre territoire.

La richesse patrimoniale, culturelle et historique de notre Bretagne se traduit pleinement dans la programmation de cette édition 2023 au travers d'un foisonnement de propositions aussi diverses qu'originales.

Entre tradition et modernité, ce grand et bel événement fédère les cités de l'Armor et de l'Argoad sur le bonheur de la création, du partage, des rencontres et de l'identité bretonne. Le festival des Deizioù est devenu au fil du temps un grand rendez-vous annuel où chacun retrouve le pourquoi de son attachement à notre Bretagne, qu'elle soit natale ou d'adoption.

À Larmor-Plage, nous avons aussi à cœur de marquer l'ancrage de notre ville à la culture bretonne et ce festival nous offre cette belle occasion de le démontrer, notamment avec la participation si active du Cercle Boked er Lann.

Il sera encore bon, en cette année 2023, de se laisser porter par ce vent de tradition, ce vent favorable qui véhicule notre identité et nous souffle à l'oreille que nous sommes les passeurs d'une histoire, d'une culture et d'une langue héritées, autant de pierres précieuses qui font le patrimoine unique de notre belle région.

C'est ce patrimoine qu'il nous appartient d'entretenir avec soin et amour pour le transmettre, toujours plus vivant, à nos jeunes générations.

La commune de Larmor-Plage est fière et heureuse d'y prendre sa part.

Bon festival des Deizioù à tous !

Julien TERME

Prezidant kelc'h keltiek Boked er Lann en Arvor
Président du cercle celtique Boked er Lann à Larmor-Plage



Les Deizioù. Depuis des années déjà, rien que l'évocation du nom de ce festival nous apporte un peu de chaleur au milieu de l'hiver. Ce sont les valeurs de partage, de solidarité, de maillage territorial et de transmission que nous aimons tant qui font le succès indéniable de tous les événements proposés.

Spectacles, festoù-noz, concerts, expositions, ateliers, stages... L'offre des Deizioù, organisés par Emglev Bro an Oriant, est riche et sait ravir le plus grand nombre. Nul doute que quoi que vous cherchiez, vous pourrez le trouver.

C'est à travers ces projets communs et le partage de ces différentes activités que nous pouvons, tous ensemble, nous réjouir du dynamisme de la vie associative et culturelle du bassin lorientais. Quelle belle preuve de la vitalité de notre culture bretonne !

C'est avec une grande joie et beaucoup de fierté que Larmor Plage accueille le lancement de la saison 2023. Boked er Lann, membre de longue date de l'entente lorientaise et acteur privilégié de la vie culturelle de l'agglomération, est heureux de pouvoir s'associer à la commune et participer aux événements sur son territoire.

Merci, Emglev Bro an Oriant, pour ces belles initiatives. Je vous souhaite à toutes et à tous une très belle édition 2023 !



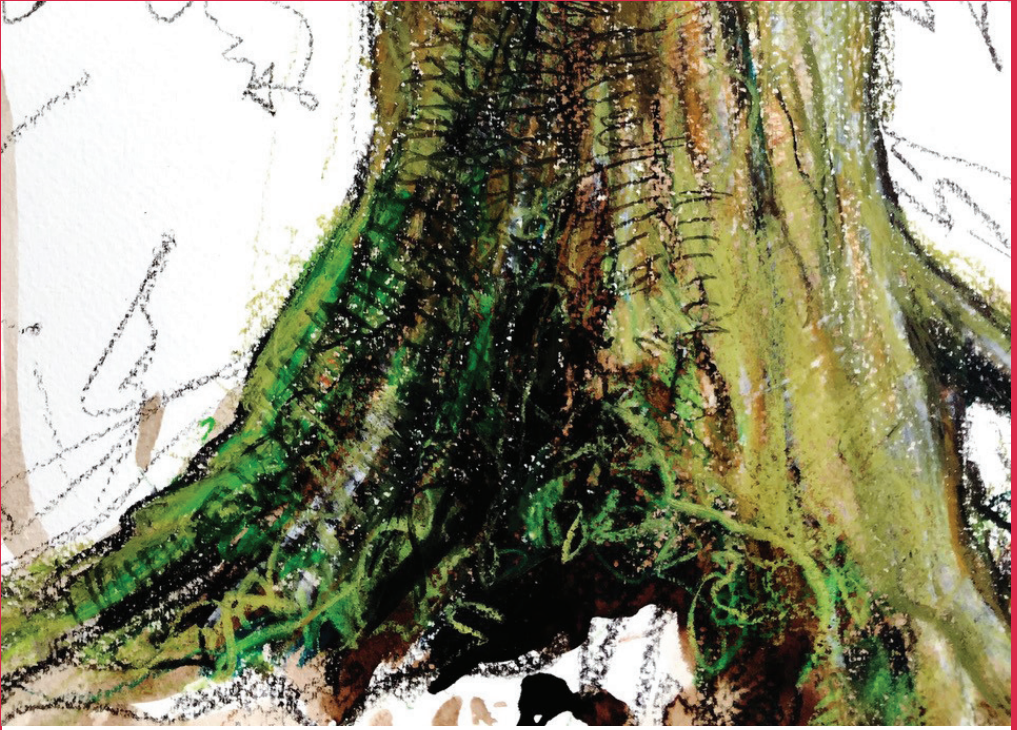
An Deizioù. Trawalc'h eo, a-choude hirvlezioù bremañ, klevet komz ag ar festival-se evit degas a-benn-kaer un tammig tommizion d'an den e kreiz prantad ar gouiañv. En em dolpiñ a ra an dud evit ranniñ, en em harpiñ, ha treuzkas ar pezh a ouiont, hag int daet a gement kumun a zo e bro vras an Oriant. Setu ar pezh a blijia deomp, ha setu ivez perak e ra berzh an emgavioù a vez kinniget.

Arvestoù, festoù-noz, sonadegoù, diskouezadegoù, atalieroù, stajoù... Bras ha pinvidik eo an dibab er pezh a vez savet get Emglev Bro an Oriant, evit brasañ plijadur tud ar c'hornad. A gement a vez klasket genoc'h a vo kavet. Dre kas raktresoù holl àr-un-dro ha ranniñ hon oberiantizoù e c'hellomp-ni, kotibunan, bout levezet en hor c'halon é welet al lusk a zo e bed kevredigezhel ha sevenadurel tolead an Oriant. Kaer eo gouiet e labourer kalz dre-mañ evit reiñ buhez da sevenadur Breizh.

Get lorc'h ha levezet vras e vez roet lañs, get Kumun an Aror, d'an Deizioù 2023. Boked ar Lann, a-werso e-barzh an Emglev ha kasour ar vuhez sevenadurel er gumun, a zo laouen bout skoaz-ha-skoaz get an Ti-kêr, ha kemer perzh en emgavioù-mañ àr e zouar.

Ho trugarekaat, Emglev Bro an Oriant, evit ar prantad gouelioù kaer-mañ. D'an holl e hetan e-leizh a blijadur hed-ha-hed ar c'houlzad 2023.

DEGEMER A REONT LID-DIGERIÑ AN DEIZIOÙ
LANCMENT DES DEIZIOÙ À LARMOR-PLAGE



LE GOUT DE L'ECORCE MONSIEUR QQ

Daoust hag e omp ni deuet da vout er-maez-douar ? E grez ar c'hovid anc'hwezh ha da mare an hezougoù skuizhus, n'eo ket mui tener an dud. Setu bremañ, amzer choukañ mikeliom ha humus lan hon daouarn, en ur splujañ hor gwrizeniigoù e-barzh bed digwel ar gwez a vez doc'h hor c'hondui, adkavout an orezonoù a servijo deomp evit troiñ forzh pesort tamm koad e gwialenn-hud pe e jav kevrinus, monet d'hor taol en un doare uvel ha klevet ar perzh a zo diskouezet deomp.

Sommes-nous tous devenus hors-sol ? À l'ère du Covid amnosmiac et des telephones retinocephalo-chronophages, le paradoxe de nos sensibilites deborde. Alors, il est temps de s'empif-pafrer de mycelium et d'humus à pleines mains, en plongeant nos radicelles dans l'invisible arborescent qui nous guide, de retrouver la formule magique qui transforme tout bout de bois en baguette magique ou en monture mystique, humblement de se mettre a table et d'entendre ce qu'ils nous montrent.

Galerie Pierre Tal Coat - Henbont | Hennebont

14/01 ⇨ 29/04 - Digoust | Gratuit

Renc'art avec Monsieur QQ : 04/02 à 17:00, artiste plasticien morbihanais.

02 97 36 48 74 - artotheque@mairie-hennebont.fr



PEINTURES - LIVADURIOÙ MIK JÉGOU

Abaoe 25 blez, e jestr, naturel pe dibabet, a lusk arlivioù skedus ar c'helc'h kromatek. Ar glas a c'hoari get ar melen, ar ruz get ar mouk. An orañez a daol sklêrijenn àr ar gwer don. Get al levezon a-vremañ livet get du-mañ ha du-hont, e vrava Mik Jégou arouezioù gwenn ha du hon sevenadur breizhek. An diskouezadeg a zo amailhet ivez get barzhonegoù ha prederioù hiniennel diàr-benn e labour ha pediñ a ra ar publik en e stal.

Depuis plus de 25 ans, son geste, instinctif ou consenti, accorde les mouvements aux nuances chatoyantes du cercle chromatique. L'outremer joue avec l'orpiment. Le rouge s'amuse des pourpres. Les orangés illuminent les verts profonds. Avec ses influences contemporaines teintées d'ici et d'ailleurs, Mik Jégou transfigure la représentation noire et blanche de la culture bretonne.

L'exposition se ponctue également de poèmes et de réflexions intimes évoquant son travail et invite le public dans l'atelier.

Médiathèque - An Arvor | Larmor-Plage

27/01 ⇨ 23/03 - Digoust | Gratuit

02 97 84 26 50 - mediatheque@larmor-plage.com



BINIOUS ET BOMBARDES DU MONDE ALAIN LE BUHE

A Vreizh betek ar C'haokaz, ag ar Marok betek an Turki, ag Okitania betek Azia, dait d'ober anaoudegezh pobloù ar bed dre-douez dastumadeg binioù ha bombardoù ar gevredigezh Dason An Awel. Soner ha diazezer bagad Roñsed-Mor kêr Lokoal-Mendon e 1996, Alain LE BUHE, krouer an dastumadeg dispar ag oc'hpenn 200 binioù ha bombard ar bed. Pedet eo ar weladennerien da zizoloñ dremm hollvedel ar binvioù hag an hengounioù.

De la Bretagne au Caucase, du Maroc à la Turquie, de l'Occitanie à l'Asie, voyagez à la rencontre des peuples du monde à travers la collection de cornemuses et hautbois de l'association Dason An Awel. Sonneur et fondateur du bagad Ronsed-Mor de Lokoal-Mendon en 1969, Alain LE BUHE, à l'origine de cette formidable collection constituée de plus de 200 cornemuses et bombardes du monde, invite le visiteur à découvrir l'aspect universel de ces instruments et traditions.

Espace culturel de Kerdurand - Riantec | Riantec

14/02 ⇒ 05/03 - Digoust | Gratuit

Causerie avec Alain le Buhé : 19/02 et 26/02 à 16:00

02 97 33 98 10 - espaceculturel@mairie-riantec.bzh



FILS DE PLOUC CLARA VIALLETTELLE

Diskouezadeg tresadennoù orin graet get Clara Vialletelle, tennet ag an azasadenn e bannoù-treset a « Fils de Ploucs » get Jean Rohou, embannadur Ouest-France. Ur prantad eskemm a va d'ar Sadorn 11 a viz C'hwevrer hag un tañva d'ar bannoù-treset evit ar re yaouank.

Exposition de dessins originaux de Clara Vialletelle, extraits de l'adaptation en bande dessinée de « Fils de ploucs » de Jean Rohou, édition Ouest-France. Intervention samedi 11 février, une initiation à la bande dessinée pour le jeune public.

Médiathèque Le Pré Carré - Kervignac | Kervignac

31/01 ⇨ 11/02 - Digoust | Gratuit

Rencontre et initiation à la BD : 11/02 à 14:30

02 97 65 64 44 - mediatheque@kervignac.com



P'TITS BOUTS DE BRETAGNE SERJ PHILOUZE

Dibenn 2016 ha penn-kentañ 2017, ergerzhet eo bet Breizh a berzh get Serj Philouze get e studio luc'hskeudennañ evit ober anaoudegezh get dañsourion etre 5 a 12 blez, izili ar strolladoù War 'l Leur, mes ivez get buhezourion ha dilhadourion evit selaou doc'h talmadenn ar sevenadur hengounel Breizh bev ha bevoc'h èl biskoazh. Lakaat a ra gouloù àr hor yaouankiz, hon izili, hon doare d'ober. Hag en ur ger, evit enoriñ ar bugale-se, dañsourion yaouank a-vremañ hag int dazont sevenadur hengounel àrc'hoazh. Fin 2016 et début 2017, Serj Philouze a parcouru toute la Bretagne avec son studio photo itinérant à la rencontre de ces jeunes danseurs et danseuses, de 5 à 12 ans, membres des ensembles War 'l Leur, mais aussi de ces encadrants et costumiers prenant ainsi le pouls de cette culture traditionnelle des plus vivantes. Il met en lumière notre jeunesse, nos adhérents, nos pratiques. Plus simplement, il s'agit de rendre hommage à ces enfants, jeunes danseurs d'aujourd'hui et avenir de la culture traditionnelle de demain.

Médiathèque Espace Avalon - Gwidel | Guidel
30/01 ⇒ 18/02 - Digoust | Gratuit
02 97 65 05 30 - mediatheque@mairie-guidel.fr



ANIMAUX DE NOS TERROIRS | LOENED HOR BRO TAMM HA TAMM

Diskouezadeg livouriezh (pastel sec'h, eoul, akrilik) get ur pal kelenn gouennoù arouzel Breizh, displeget get kakemono. Desavadurioù ar loened-mañ o deus, a-hed an amzer, digresket, lod ag ar gouennoù a zo aet diàr-wel, en arbenn da ouennoù spletu-soc'h ha da redioù ampletusted ar labour-douar.

Exposition à vocation pédagogique de peintures (pastel sec, huile, acrylique....) sur les races emblématiques de la Bretagne, laquelle est assortie de kakémonos explicatifs. Ces élevages ont, au fil du temps, régressé, certaines races ont disparu, devant des races plus productives et les impératifs de rentabilité de l'agriculture.

Centre culturel Passe Ouest - Plañvour | Ploemeur

28/02 ⇒ 08/04 - Digoust | Gratuit

02 97 86 98 50 - passe-ouest@ploemeur.net

LID-DIGERIÑ INAUGURATION

28
01

Taol-iañs festival an Deizioù 2023 heuliet get ur sonadeg get Élodie Jaffré ha Awena Lucas.

Inauguration des Deizioù 2023, suivi d'un concert d'Élodie Jaffré et Awena Lucas.

An Arvor | Larmor-Plage

Àr pedadenn | Sur invitation

Emglev Bro an Oriant & Ville de Larmor-Plage

SONADEG IVARH CONCERT IVARH

27
01

Ur wenodenn etre div c'harzh eo un Ivarh, e-lec'h ma kej an dud an eil gant egile, e-lec'h ma zeont pe dont a reont en-dro. Test madelezhus istorioù a vez treuzkaset a rummad da rummad eo ar wenodenn-mañ. Tem pennañ an abadenn « splann » – mañ eo al loc'hañ, ar vuhez, ar marv. Evit dibab an testennoù hag an tonioù eo en em harpet ar strollad àr toniaoueg kanerien veur Kreiz Breizh ha Bro Wened ar c'hantved diwezhañ.

Un Ivarh est un chemin entre deux haies, où les gens se croisent, se rencontrent, partent ou reviennent. Ce chemin est le témoin bienveillant d'histoires qui se transmettent de génération en génération. Le thème central de ce spectacle « Splann » est celui du départ, de l'arrivée et des voyages à travers le temps, la vie, la mort. Pour le choix des textes et des mélodies, le groupe s'est appuyé sur le répertoire des plus grands interprètes du siècle passé en choisissant de se focaliser sur le centre Bretagne et le Pays Vannetais.

Amzer Nevez - Plañvour | Ploemeur

20:30 - 12/13/16€

02 97 86 32 08 - contact@amzernevez.bzh

PREZEGENN CONFÉRENCE

28
01

Emgav get Jean-Yves Monnat diàr-benn an dastum get sikour ar ganourez Véronique Bourjot.

Rencontre avec Jean-Yves Monnat sur le thème du collectage avec la collaboration chantée de Véronique Bourjot.

Médiathèque F. Mitterrand - An Oriant | Lorient

15:00 - Digoust | Gratuit

02 97 84 33 60

mediatheque@mairie-orient.fr

GOUEL KLUB KILT FÊTE CLUB KILT

28
01



Bodadeg-meur eus Bro-Skos tro-dro ar meuz hengounel « haggis ». Dañsoù, kanennoù ha sonadennoù.

Grande réunion écossaise autour du repas traditionnel Le Haggis. Danses, animation musicale et chants.

Quai 9 - Lannarstêr | Lanester

19:30 - 35€ repas et soirée

Club Kilt du Pays de Lorient

06 87 73 35 78 - indy.ferrand@orange.fr

FEST NOZ

28 janvier 2023

pour ses 5 ans

Taouarh

invite

Café Rooibos

Helou-Runigo

Le Bot-Cosquer

FEST-NOZ DEIZ-HA-BLOAZ FEST-NOZ ANNIVERSAIRE

28
01

5 blez 'zo bremañ e lak ar strollad Taouarh ho treid da strakal àr ar plañchoù. 5 blez n'eo ket netra, ha ken plijet omp get sort prantadoù ma vo pedet mignoned Café Rooibos, Helou-Runigo ha Le Bot-Cosquer evit kas begon d'an dañs !

Voilà maintenant 5 ans que Taouarh vous fait taper du pied à la moindre occasion. Et comme on adore ça et que les comptes ronds ça se fête, on a décidé d'organiser un petit quelque chose avec les copains de Café Rooibos, Helou-Runigo et Le Bot-Cosquer pour marquer le coup et encore et toujours plus taper du pied !

Salle l'Artimon - Lokmikaelig | Locmiquelic

19:30 - 7€ - Stand de crêpes et buvette sur place

Taouarh

FÉVRIER

PREZEGENN SONET CONFÉRENCE-CONCERT

28
01

Roet eo bet get kumun Ploue anv Kristen Nogues da salioù gouestlet da gevredigezhioù galvet àr an dachenn sevenadurel. Enoret e vo Kristen Nogues get Tristan Le Goffic Trio a adaptap an tonioù sonet geti.

La commune de Plouay a donné le nom de Kristen Nogues à des locaux dédiés aux associations à vocation culturelle. Tristan Le Govic Trio rendra hommage à Kristen Nogues en reprennant son repertoire.

Pôle Culturel Kristen Nogues - Ploue | Plouay

17:00 ⇨ Prezegenn | Conférence

20:00 ⇨ Sonadeg | Concert

Digoust | Gratuit

02 97 33 31 51 - contact@plouay.fr

PREZEGENN CONFÉRENCE

31
01

Penaos e yae en-dro stad Breizh e grez he splannder er XVvet kantved ? Michel Le Coz a respont d'ar goulenn-mañ na vez ket respontet kalz get levrioù an istor ofisiel rak klotiñ a ra get prantadoù trubuilhet e rouantelezh Bro-C'hall. Paddal eo evit Breizh « ar c'hantved bras ». Daoust ma 'oa kollet hon dizalc'hiezh goude 1532, e kendalc'ho ar bervder-se betek kreiz an XVIIvet kantved.

Comment fonctionnait l'état breton au temps de sa splendeur au XVe siècle ? Michel Le Coz explore cette période que les livres d'histoire officiels abordent peu, car elle correspond à des moments de crise pour le royaume de France. Pour la Bretagne en revanche, c'est le « grand siècle ». Malgré la perte de notre indépendance après 1532, ce faste perdurera jusqu'au milieu du XVIIe siècle.

Salle Les Arcs - Kewenn | Quéven

18:30 - 5€

Spered Kewenn - spered.kewenn@gmail.com

STAL KEGINAÑ ATELIER CUISINE

01
02

Kemerit perzh er stal keginañ buhezget gant Iffig Cochevelou (kampion kevezadeg ar c'hatev breton 2013) ha Jean-Claude Germain (kampion kevezadeg ar c'houign-amann 2013). E div yezh e vo renet ar staj (brezhoneg-galleg). An aozennoù a vo darbaret. Goulennit listenn an dafar dre bostel.

Prenez part à un atelier animé par Iffig Cochevelou (champion du concours mondial du gâteau breton en 2013) et Jean-Claude Germain (champion du concours de kouign-amann 2013). Celui-ci est animé en bilingue (breton-français). Les ingrédients sont fournis, la liste du matériel est à demander par mail.

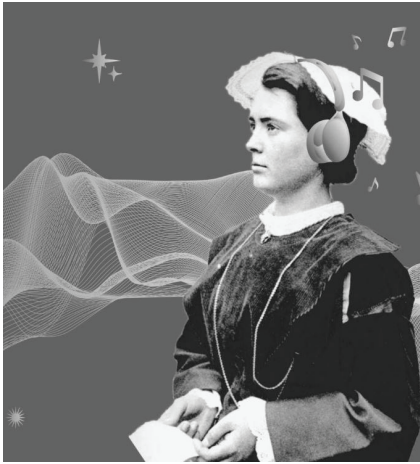
STAL | ATELIER
Gâteau breton
&
Kouign Amann
OCÉANIS
PLAŊVOUR | PLOEMEUR
1^{er} JANVIER
FÉVRIER
A VIZ C'HWEVRER
14:00
Inscription et renseignements :
confreteriedugateaubreton56@gmail.com
30€ - sur inscription - ingrédients fournis
Stal divyezhek brezhoneg-galleg
Atelier bilingue français-breton
www.emglevbrouanoriant.bzh

Océanis - Plaŋvour | Ploemeur

14:00 ⇨ 17:00 - 30€ - Inscription obligatoire

Confrerie du gâteau breton

confreteriedugateaubreton56@gmail.com



SONADEG CONCERT

03
02

« Dre-mañ », e kenlabour get ar servij dielloù kêr an Oriant, Véronique Bourjot (kan), Nicolas Even (akordeoñs), Gildas Lefaix (taboulin ha sonerezh dre urzhiaer) ha Stéphane Kermabon (binioù), a ginnig deoc’h ur baleadenn sonnet get ur meskl kanaouennoù, sonerezh hengounel ha MAO liammet get tonioù bale, tonioù a-boz ha dañsoù o tont eus an dastumad hag ar kavlec’h a-vremañ eus an terouer Gwenedeg izel, ha resisoc’h eus Bro an Oriant.

« Dre-mañ », en collaboration avec le service des archives de la Ville de Lorient. Véronique Bourjot (voix), Nicolas Even (accordéon), Gildas Lefaix (percussions et musique assistée par ordinateur) et Stéphane Kermabon (binioù), vous proposent une balade musicale mélangeant le chant, la musique traditionnelle et la MAO autour de marches, de mélodies et de danses issues de recueils de collectages ou de pièces contemporaines de la zone dite du Bas Vannetais, plus particulièrement du Pays de Lorient.

Conservatoire de Lorient - An Oriant | Lorient
19:30 - 5/10€
02 97 02 23 00 - conservatoire@mairie-lorient.fr

STAJ BRODEREZH STAGE BRODERIE

04
02

D’ho neudenoù ha nadozioù ! Pedet oc’h get Kenleur 56 ha Korollerien ar Skorv, en un aergelc’h laouenek, da dont get ho neudenoù, ho nadozioù hag ho lies brodiaezioù. Kavet e vo ganeoc’h alioù, sonjoù, hag alioù ijinus. Pep hini get ho sorbiennoù evit kaeraat an devezh eskemm.

À vos fils et aiguilles ! Kenleur 56 et Korollerien ar Skrov vous invitent, dans une ambiance conviviale, à venir avec vos fils, vos aiguilles, vos différents ouvrages. Vous y trouverez des conseils, des idées, des trucs et astuces.

Chacune avec ses anecdotes pour agré-
menter cette journée d’échange.

Maison des associations - Lannarstêr | Lanester
9:00 ⇨ 17:00 - 20 €
federation56@kenleur.bzh
kaslanester@laposte.net

STAJ KEGINAÑ STAGE DE CUISINE

04
02

Allejiñ ar C’hig ha Farz, ur meuz hengounel.

Annie a zisplego deoc’h tamm ha tamm ar rekipe ha roet a vo deoc’h an alioù ijinus evit ober ar meuz-se tiegezhel ha laouenek.

Préparation de Kig ha Farz, plat traditionnel breton.

Annie vous expliquera la recette étape par étape et vous donnera les trucs et astuces pour confectionner ce plat familial et convivial.

Maison des associations - Lannarstêr | Lanester
14:00 ⇨ 17:00 - 20/25 €
Korollerien ar Skorv
06 79 02 16 27 - kaslanester@laposte.net



SIZHUN AR GASTRONOMIEZH BREIZH SEMAINE DE LA GASTRONOMIE BRETONNE

Sizhun ar gastronomiezh Breizh e pretioù-kêr Bro an Oriant, tavarnioù keveler hag evit skolioù-mamm ha kentañ-derez Bro an Oriant.

Semaine de la gastronomie bretonne aux restaurants municipaux partenaires du Pays de Lorient, bars partenaires et pour les scolaires des écoles primaires et maternelles du Pays de Lorient.

Bro an Oriant | Pays de Lorient
06/02 ⇔ 10/02

Emglev Bro an Oriant et les communes partenaires

MANIFESTADEG MANIFESTATION

04
02

Stourmerion Breizh Unvan Bro an Oriant a dolp an dud evit sammiñ Breizh get pemp departamant.

Les militants de Bretagne Réunie - Pays de Lorient se réunissent pour revendiquer la Bretagne à cinq départements.

Pont de Kerpont-Lanester

14:00 - Digor d'an holl | Ouvert à tous
Bretagne Réunie - Breizh Unvan

KAFE BREZHONEG CAFÉ BRETON

04
02

Un emgav laouenek hag a zo kinniget get mediaoueg an Oriant evit komz brezhoneg asambles.

Un rendez-vous convivial organisé par la médiathèque de Lorient pour échanger ensemble en breton.

Médiathèque F. Mitterrand - An Oriant | Lorient

15:00 - Digoust | Gratuit
02 97 84 33 60 - mediatheque@mairie-lorient.fr

PREZEGENN CONFÉRENCE

04
02

Prezegenn a-ziâr diorren ar fred drelien e Breizh hag e flas e bed an teknologiezh uhel hag an nevezenti. Kinniget get Régis Guyon, atebeg ar merdeerezh hag an danvezenn e « AudéLor » ha get Nils Joyeux, rener ar c'hevredigezh « Zéphyr & Borée ».

Conférence sur le développement du fret à voile en Bretagne et sa place dans le monde de la haute technologie et de l'innovation, présentée par Régis Guyon de AudéLor et Nils Joyeux, directeur de la société Zéphyr et Borée.

Médiathèque - Kaodan | Caudan

14:30 - Digoust | Gratuit
02 97 80 50 55 - accueil@mediatheque-caudan.fr

STAJ BREZHONEG STAGE DE BRETON

04
02

Staj brezhoneg bro Gwened buhezget Serge Le Bozec.

Stage de breton du pays Vannetais animé par Serge Le Bozec.

Salle des Bruyères - Gwidel | Guidel

9:30 ⇨ 16:30 - 10/12/16 €

Àr-un-dro e Gwidel - 06 81 85 55 06

LENNADENN LECTURE EN BRETON

08
02

Dait da selaou ouzh istorioù ha rimadelloù diàr-benn an natur get Maelaïg ha Elizabeth, sikouret get ur pallenn lenn. An abadenn a zo e brezhoneg hag e galleg, evit ar re vihan adalek 3 bloaz.

Venez écouter des histoires et comptines sur la nature avec Maelaïg et Elisabeth qui utiliseront un tapis de lecture. Un rendez-vous mêlant breton et français pour les enfants à partir de 3 ans.

Médiathèque - Lokmikaelig | Locmiquélic

16:30 - Digoust | Gratuit

02 97 33 98 20

mediatheque@mairie-locmiquelic.fr

SONADEG NEEAR NESANÑ CONCERT NEEAR NESANÑ

10
02

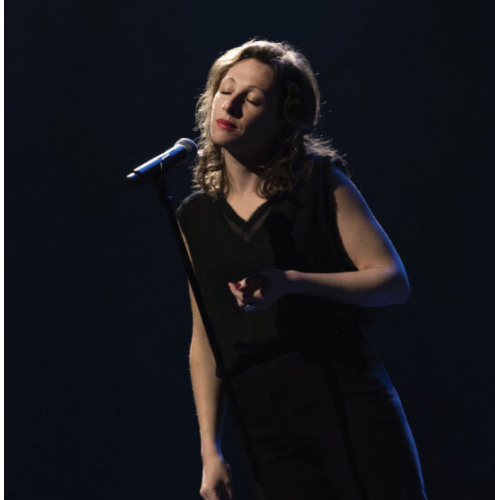
Ar c'haner Lors Landat hag ar soner boest an diaoul Thomas Moisson a c'hennstroll get sonerion a-feson enez-Vanav : David Kilgallon (piano), Adam Rhodes (bouzouki) ha Mera Royes (telenn).

Lors Landat au chant et son compère accordéoniste Thomas Moisson s'associent à trois talentueux musiciens de l'île de Man : David Kilgallon (piano), Adam Rhodes (bouzouki) et Mera Royle (harpe).

Tavarn ar Roue Morvan - An Oriant | Lorient

21:00 - Digor d'an holl | Ouvert à tous

EBO & Tavarn ar Roue Morvan



SONADEG FILOMENA CONCERT FILOMENA

10
02

Rozenn Talec. Kant vloaz zo e kane Mari-Filomena Kadoret (1892-1923)... Ne vern e pelec'h en em gaver war an douar e teu atav en-dro sonerezhioù pobl. An wriaderez ha barzhez e brezhoneg eus Bonen a laka ac'hanomp da veajiñ war maeziou Rostren a-raok ar brezel, e bro Fisel : e Kreiz Breizh. Beviñ a ra Rozenn Talec du-hont ivez ha bremañ e kan deomp he danavelloù kant vloaz goude unan eus harozed disoñjet Kreiz Breizh.

Rozenn Talec. Il y aura 100 ans Marie Philomène Cadoret (1892-1923) chantait... Les musiques populaires sont un éternel recommencement où que l'on se trouve sur le globe. La couturière et poétesse de langue bretonne de Bonen, nous plonge à travers ses écrits dans les campagnes Rostrenoises d'avant guerre en Centre Bretagne en Pays Fisel : en Kreiz Breizh. Rozenn Talec vit dans ses campagnes, elle nous livre aujourd'hui ses récits et fête 100 ans après l'une des figures centre-bretonne oubliée.

Amzer Nevez - Plañvour | Ploemeur

20:30 - 12/13/16€

02 97 86 32 08 - contact@amzernevez.bz

PREZEGENN CONFÉRENCE

11
02

Prezegenn get Olivier Le Dour, diàrbenn e levr *Le Consul Breton, les neuf vies de l'aventurier Yves Le Roux (1887-1971)* hag enbroerezh Breizh.

Conférence d'Olivier Le Dour à propos de son livre *Le Consul Breton, les neuf vies de l'aventurier Yves Le Roux (1887-1971)* et de l'immigration bretonne.

Médiathèque - Kaodan | Caudan

14:30 - Digoust | Gratuit

02 97 80 50 55 - accueil@mediatheque-caudan.fr

BAGAD SONERIEN AN ORIENT BAGAD DE LORIENT

11
02

12
02



Bagad Sonerion an Oriant a raio ur chomadenn e sal Artimon d'an 11 ha d'an 12 a viz C'hwevrer.

Div bleustradeg digor d'an holl a vo d'ar Sadorn da 6 eur noz ha d'ar Sul da 4 eur goude merenn.

Le bagad de Lorient sera en résidence à Artimon les 11 et 12 février.

Deux restitutions publiques auront lieu le samedi à 18h et le dimanche à 16h.

Salle Artimon - Lokmikaelig | Locmiquélic

18:00 le 11/02 & 16:00 le 12/02 - Digoust | Gratuit

Sonerien an Oriant & Service Culturel

FESTIVAL LA VIE EN BULLES

11
02

12
02

Kevredigezh La Pach a aoz an eil dalc'h ar festival bandennoù-dreset e Santez-Elen. Ar roll an abadennoù : un ugent oberour bennak, prezegennoù, diskouezadegoù ha stalioù tresañ. Hag ivez sonerezh, baleadennoù endro...

Deuxième édition du festival de BD organisé par l'association La Pach. Au programme : une vingtaine d'auteurs, des conférences et tables rondes, des expositions et des ateliers de dessins seront de nouveau proposés à Sainte-Hélène et dans les environs.

Mais il y aura aussi de la musique, des sorties natures...

La Vie en Bulles

Festival BD
Histoire
Documentaire
Société

2023 - 2^e ÉDITION
11/12 février
S^{te}-Hélène (56)

20 auteurs, dédicaces,
conférences, expositions,
ateliers, spectacles...

10h - 18h30

LaPACH
La Petite Asso
Culturelle Héloïsoise

www.lavieenbulles.com | [lapach](https://www.facebook.com/lapach)

Salle Beg er Lann - Santez-Elen | Sainte-Hélène

10:00 ⇔ 18:30

Digoust evit ar-er -12 vl. | Gratuit pour les -12 ans
Association La Pach

07 63 71 56 10 - lapach.56@gmail.com

FEST NOZ

DE LA FÉE VRILLÉE

11
FEVRIER
2023

TAOUARH
LE FOLL / LE BIDEAU
KLUB AN TEADOU FALL
KERMABON / CATROU
KRAAZ
8€



Palais des Congrès An Oriant
20H - 1H

Tavarn & Krampouezh
Bar & Crêpes

VENEZ HABILÉS EN FÉE!
DAÏT GWISKET EL BOUIDIGED!

FEST-NOZ DE LA FÉE VRILLÉE

11
02

Lodenn gentañ : Skolidi klasoù divyezhek an Oriant ha skolidi skol sonerezh an Oriant. Dait da zañsal get Taouarh, Le Foll/Le Bideau, Klub an Teadoù Fall, Kermabon/Catrou, Kraaz.

Première partie : Les élèves des classes bilingues de Lorient et les élèves du Conservatoire de Lorient. Au programme : Taouarh, Le Foll/Le Bideau, Klub an Teadoù Fall, Kermabon/Catrou, Kraaz.

Palais des Congrès - An Oriant | Lorient - 20:00 - 8€

Asso Samhain & Cercle Brizeux - cercleceltique.brizeux@gmail.com

FÉVRIER



POURMENADENNOÙ KONTET PROMENADES CONTÉES

Pourmenadennoù kontet e galleg get Uriell ar varvailherez e-pad ar vakañsoù skol e Pleheneg d'ar Yaou hag e Henbont d'ar Gwener. Lakait ho anv !

Promenades contées en français avec la conteuse Uriell pendant les vacances scolaires à Plouhinec le jeudi et Hennebont le vendredi. Réservation obligatoire.

An Henbont ha Pleheneg | Hennebont et Plouhinec

11/02 ⇨ 27/02

La conteuse Uriell

06 79 96 53 25 - uriell@la-conteuse-uriell.fr

PREZEGENN CONFÉRENCE

12
02

Benjamin Keltz a gomzo eus adunanidigezh Breizh, liammet gant e vandenn-treset « Harz Breizh ».

Benjamin Keltz parlara de l'histoire de la réunification de la Bretagne en lien avec sa BD reportage « La frontière Bretonne ».

Salle Beg er Lann - Santez-Elen | Sainte-Hélène

16:00 - 2€

Association La Pach

07 63 71 56 10 - lapach.56@gmail.com

C'HOARIVA THÉÂTRE

12
02

Job ar Souilh. Un abadenn sokio, proletaer, etilek, fentus. Istoer digredus ar brasañ mengleuz ar arvor Kreisteiz-Breizh dibunet get un diskoachour mojennoù etnograantelel. Ha c'hoazh unan get Job, komz a ra ag an Ti Bras ha kontiñ a ra, en e sav e-gunañ, buhez « Doganed ar porzh » en tu 'rall a voger an Ars'nal.

An abadenn a vo evit souten ar skolioù Diwan.

Job ar Souilh. Un spectacle socio, prolo, ethylo, comik. L'histoire à dormir debout, du plus grand vivier de la côte de Bretagne sud, par un trouveur de légende ethno-industrielle. Job remet ça, Il parle de la grande maison et raconte, debout tout seul, la vie des « Cocus du port » derrière le mur de l'Ars'nal.

Les fonds seront reversés aux écoles Diwan.

Plateau des 4 vents - An Oriant | Lorient

17:06 - 10€

Skoazell Diwan an Oriant

skoazelldiwananorient@gmail.com

STAJ BREZHONEG STAGE DE BRETON

13
02

Staj brezhoneg 35 eur digor d'an holl liveoù, evit an deraoudi ha re varrekoc'h.

Stage de breton de 35 heures pour tous niveaux, des débutants aux confirmés.

Espace Beaufort - An Henbont | Hennebont

13/02 ⇔ 17/02 - 275 €

Roudour

02 98 99 75 81 - degemer@roudour.bzh

KAOZEADENN CAUSERIE EN BRETON

14
02

Kevredigezh Ar Sklêrijenn ho ped da lâret kaer e brezhoneg. Digor d'an dud daet ha d'ar vugale brezhoneger.

L'association Ar Sklêrijenn vous invite à une causerie en breton. Ouvert aux adultes et enfants qui parlent breton.

Médiathèque Guillevic - An Henbont | Hennebont

14:30 - Digoust | Gratuit

Ar Sklêrijenn

06 81 77 46 80 - arsklerijenn.henbont@orange.fr

STAL KROUIÑ ATELIER CRÉATIF

15
02

Johanne Chazel ha Pascale Morvan, buhezorezed evit kreizenn buhez sokial l'Effet Mer, a ginnig deoc'h ur stal-labour ijinek hag etre-remziadel àr dem Breizh.

Johanne Chazel et Pascale Morvan, animatrices de l'espace de vie sociale l'Effet Mer, vous proposent un atelier créatif et inter-générationnel sur le thème de la Bretagne.

Centre l'Effet Mer - Riantec | Riantec

14:30 - Digoust | Gratuit sur inscription

Mairie de Riantec

02 97 33 52 66 - effetmer@mairie-riantec.bzh

PREZEGENN CONFÉRENCE

15
02



Prezegenn get Roger Faligot, skriva-gner ha kazetenner, diàr-benn e levr C'hwezh ma Breizh. Dait da splujañ e kreiz glad Breizh ar mouezhiñ, adalek an amzerioù kozh betek an amzer a-vremañ, er maeziou hag e kêr, àr an douar pe kreiz ar mor.

Conférence de Roger Faligot, écrivain et reporter, autour de son livre *Les odeurs de ma Bretagne*, pour une plongée inédite dans le patrimoine olfactif de la Bretagne, des temps les plus reculés jusqu'à nos jours, à la campagne comme à la ville, sur terre et sur mer.

Cité Allende, salle audio - An Oriant | Lorient

18:30 - Digoust | Gratuit

Université Populaire Bretonne & EBO

OFERENN MESSE EN BRETON

17
02

E brezhoneg, hag a vehe penn-da-benn pe a lodenn, e vez lâret an overenn-mañ, reve ar lider (kantikoù, lennadennoù, pedadennoù).

Cette messe est célébrée en langue bretonne, totalement ou partiellement (cantiques, lectures, prières) selon le célébrant.

Chapelle Saint-Léonard - Plañvour | Ploemeur

18:00 - Digoust | Gratuit

Paroisse de Ploemeur

02 97 86 32 62 - diwallerien_st.leonard@orange.fr

PREZEGENN CONFÉRENCE

17
02

Prezegenn get Gilles Olivier, da-geñver an heuliad prezegennoù « Divroadennoù Breizhek » aozet get Bretagne Culture Diversité.

Conférence de Gilles Olivier, dans le cadre du cycle de conférences « Migrations bretonnes », en partenariat avec l'association Bretagne Culture Diversité.

Médiathèque F. Mitterrand - An Oriant | Lorient
18:00 - Digoust | Gratuit
BCD - 02 97 35 48 77 - contact@bcd.bzh

SINEMA CINÉMA EN BRETON

18
02



Ar Valeadenn war valaenn. tresadenn-vev e brezhoneg istitlet e galleg. Ur wech e oa ur sorserez asambles gant ur c'hazh. Un tog uhel a oa ganti ha dezhi blev hir, ruz ha plezhet. Rouzmouzat a rae ar c'hazh ha c'hoarzhin a rae ar sorserez, pa oant o vont er seizh avel a-c'haoliad war o ba-laenn...

Ar Valeadenn war valaenn. Film d'animation en breton sous-titré en français. Il était une fois une sorcière et son chat. Elle avait un grand chapeau et de longs cheveux roux tressés. Le chat ronronnait, la sorcière riait, tandis qu'ils s'élançaient dans les airs à cheval sur leur balai.

Médiathèque - Enezenn Groe | Île de Groix
10:30 - Digoust | Gratuit
Hep enskrivadur | Sans inscription
Enezig Groe & Englev Bro an Oriant

STAJ TELENN STAGE DE HARPE

18
02

Laurent Aprile, skoliad Violaine Mayor diplomet eil derez Skol Teleñn Kozh Vreizh, a vuhezo stalioù teleñn miziek. Laurent Aprile, élève de Violaine Mayor, diplômé du 2ème degré de l'École de harpe ancienne de Bretagne, animera des ateliers de harpe sous forme de stages mensuels.

La Grange - Kleger | Cléguer
14:00 ⇨ 18:00 - 40€ (+15€ d'adhésion annuelle)
L'École de harpe ancienne de Bretagne & Breizh Pan Celtic - 06 69 18 44 95

LENNADENN LECTURE EN BRETON

21
02

Deut da selaou doc'h istorioù ha rimadelloù e brezhoneg get Mailys Princé. Venez écouter des histoires et comptines en breton avec Mailys Princé.

Médiathèque - Enezenn Groe | Île de Groix
10:30 - Digoust | Gratuit
Enezig Groe - je.suis.bretonne.sur@gmail.com

STAJ KANAÑ STAGE DE CHANT

25
02

Get ar ganerez Elodie Jaffré, dait da zizoloñ ho pouezh en ur c'hoari, da zeskiñ rimadelloù ha sonennoù e brezhoneg, da zañsal pe da selaou. Evit ar vugale etre 6 ha 13 vlez, brezhoneg-erion pe get.

Avec la chanteuse Elodie Jaffré, venez découvrir votre voix de manière ludique et apprendre des chansons en breton à danser, à écouter et des comptines. A destination des enfants de 6 à 13 ans, brittonphones ou non.

Amzer Nevez - Plañvour | Ploemeur
14:00 ⇨ 16:30 - 10€
Selaou
06 27 92 28 15 - selaoucontact@gmail.com



SONADEG CLARISSE LAVANANT CONCERT CLARISSE LAVANANT

**19
02**

Tri blez àr-lec'h he album solo « Deus Kerouze da Enez Eusa », e daou album arvest « Kalon Vreizh » ha roll pennañ ar film *Noz* krouet get Soazig Daniellou e lak er-maez Clarisse Lavanant he 12vet album « ICI - AMAÑ » get kanaouennoù a Vreizh o deus he awenet, sonaozet get kanaouennoù hiniennel ha ken-labourioù, en o zouez un daouad uhelek get soner iwerzhonek Phil Coulter (sonazer evit Sinead O' Connor pe an Dubliners). Dait d'ur sonadeg dianav lec'h ma 'vo fent ha from da ranniñ etre holl !

Trois ans après son album solo « De Kerouze à Ouessant », deux albums du spectacle « Cœur de Bretagne » et le rôle principal dans le film « Noz » réalisé par Soazig Daniellou, Clarisse Lavanant sort son nouvel album solo « ICI » autour des chansons de Bretagne qui l'ont inspirée, composé de chansons personnelles et de nombreuses collaborations, dont un sublime duo avec le musicien irlandais Phil Coulter (compositeur pour Sinead O' Connor ou les Dubliners). Rendez-vous pour un concert inédit où l'humour et l'émotion créent un moment de partage !

Salle Les Arcs - Kewenn | Quéven - 17:00 - 10/13/15€ - Digoust - 14 bl. | Gratuit - 14 ans
Emglev Bro an Oriant - Bilhederezh enlinenn hag àr ar lec'h | Billetterie en ligne et sur place



Arvest

FEST-NOZ AN ARVOR

25
02

Ti-kêr An Arvor ha kelc'h keltiek Boked er Lann a ginnig deoc'h ur fest-noz e sal ar Bezhin get strolladoù : Arvest, David Pasquet Trio, les Frères Dréan. Tavarn ha pred àr al lec'h.

La Mairie de Larmor-Plage et le cercle celtique Boked er Lann vous invitent à un Fest-Noz à la salle Les Algues avec les groupes : Arvest, David Pasquet Trio, les Frères Dréan. Buvette et restauration sur place.

Salle Les Algues - An Arvor | Larmor-Plage 21:00 - 8€ pour de l'association Unis pour l'Ukraine 56.
Mairie de Larmor-Plage & Boked er Lann



David Pasquet Trio

PREZEGENN CONFÉRENCE

25
02

Prezegenn Roland Becker.

E-pad ar bleadoù 30 e Breizh, an akordeoñs kromatek a gomz brezhoneg hag a zañs ar gavotenn, en em gejj a ra get ar saksell hollvrudet ar music-hall. Get fent ha tonioù da zañsal ag ur prantad ma ouier gogegal, pareoù jaz Breizh a ro swing d'ar fokstrot, d'ar jabadao, d'ar vals ha d'ar java hag hon bout d'ober bourrapl !

Komzet e vo get Roland Becker a-ziàr an emsav-se e-pad ur brezegenn ambrouget get dielloù luc'hskeudennet ha get sonioù.

Conférence de Roland Becker.

Dans la Bretagne des années 30, l'accordéon chromatique, qui parle breton et danse la gavotte, se marie au saxophone mythique du music-hall. Avec l'humour et les airs à danser d'une époque pleine de gouaille, les jazz-bands bretons font swinger le fox-trot, le jabadao, la valse et la java et nous invitent à faire la noce !

Roland Becker évoquera ce mouvement dans une conférence accompagnée d'archives photographiques et sonores.

Médiathèque F. Mitterrand - An Oriant | Lorient

15:00 - Digoust | Gratuit

02 97 84 33 60 - mediatheque@mairie-lorient.fr

KAOZEADENN CAUSERIE EN BRETON

25
02

Kevredigezh Ar Sklêrijenn ho ped da lâret kaer e brezhoneg. Digor d'an dud daet ha d'ar vugale brezhoneger.

L'association Ar Sklêrijenn vous invite a une causerie en breton. Ouvert aux adultes et enfants qui parlent breton.

Médiathèque E. Guillevic - Henbont | Hennebont

14:30 - Digoust | Gratuit

06 81 77 46 80 - arsklerijenn.henbont@orange.fr

PREZEGENN CONFÉRENCE

27
02



« Brizhkeltiegourien an 19vet kantved », get Jean-Jacques Valy.

Goude an Dispac'h, merchet e vez get kalz emañ ar bed doc'h en em droiñ hag emañ ret peurvudiñ Breizh ha hi ken dibar.

D'ar mare-se (1804) un nebeut a ouizieien brizhkeltiegour entanet get ar « savadurioù keltiek, galianeg ha galleg » a sav an Akademiezh Keltiek. Lod a glasko ezvoudiñ yezh an Arvorigiz, ha lod arall a zo kendrec'he e oa brezhoneg get Adam hag Eva !

« Les Celtomanes au 19e siècle », par Jean-Jacques Valy.

Après la Révolution, beaucoup se rendent compte que le monde change et qu'il est nécessaire d'immortaliser cette Bretagne pittoresque.

À cette époque (1804) quelques savants érudits celtomanes passionnés par les « monuments des celtes, des gaulois et des francs » fondent l'Académie Celtique.

Alors que certains, veulent éradiquer la langue des Armoricaïns, d'autres sont persuadés qu'Adam & Eve parlaient breton !

Salle Glenmor - Kaodan | Caudan

20:00 - 6€/15€ pour 3 conférences

Tarzh an Deiz

07 83 29 52 79 - degemer@tarzhandeiz.bzh

Miz
Meurzh
Mars

Mizvezh
ar brezhoneg
Mois du breton
2023





MIZ MEURZH : mizvezh AR BREZHONEG

NA VANKIT KET AN DARVOUDOÙ E BREZHONEG
E BRO AN ORIENT A-DRUGAREZ D'AL LOGO

**E MIZ MEURZH, MIZVEZH AR BREZHONEG A GEMER
PERZH EN DEIZIOÙ ! D'AR STUMMADUR C'HEZHEL
BETEK AN OBEREREZHIOÙ SEVENADUREL, MIZVEZH
AR BREZHONEG A VRUD TREUZKAS HA PLEISTR AR
BREZHONEG. PROFITIT EVIT DIZOLOIÑ AN HOLL DOARE
DA BLEUSTRIÑ GET AR BREZHONEG EN O PUHEZ
BEMDEIZIEK !**

MARS : le mois DU BRETON

NE MANQUEZ AUCUN ÉVÈNEMENT EN BRETON
AU PAYS DE LORIENT GRÂCE AU LOGO



**EN MARS, LE MOIS DU BRETON S'INVITE AUX DEIZIOÙ
! DE LA FORMATION LINGUISTIQUE AUX ACTIVITÉS
CULTURELLES, LE MOIS DU BRETON PROMeut LA
TRANSMISSION ET LA PRATIQUE DE LA LANGUE
BRETONNE. PROFITEZ-EN POUR DÉCOUVRIR LES MILLE
ET UNE MANIÈRES DE LE PRATIQUER AU QUOTIDIEN !**



MURMURES SYLVESTRES COLLECTIF LES CORBEAUX DYNAMITE

Livadurioù naturel àr koad ha plank skeudennaouet get krouadurioù moliaç'hel Bro Brekilien ha krouidigezhioù dibar «An Tarv Glas» get ar skeudennaouerezed Claire Astigarraga ha Sophie Dang Vu, hag ar gontourez Noémie Truffaut.

Leurennaozañ get Margot Ducatez

Peintures naturelles sur bois et planches illustrées de créatures fantastiques du pays de Brocéliande et originaux de l'ouvrage « Le taureau bleu » de Claire Astigarraga, Sophie Dang Vu, illustratrices et Noémie Truffaut, conteuse.

Scénographie Margot Ducatez

Médiathèque - Lannarstêr | Lanester

28/02 ⇨ 24/03 - Digoust | Gratuit

Vernissage de l'exposition : 01/03 à 10:30

02 97 89 00 70 - mediatheque@ville-lanester.fr



INSTALLATION ARTISTIQUE SONORE ET GRAPHIQUE SOPHIE BERGER & CATHERINE RAOULAS

Stalierzh arzel get son ha skeudenoù aozet get Sophie Berger ha Catherine Raoulas, get hon keveler festival ar « Pesketourien ar Bed ».

Installation artistique sonore et graphique de Sophie Berger et Catherine Raoulas, en partenariat avec le festival « pêcheurs du monde ».

Centre culturel Passe Ouest - Plañvour | Ploemeur

14/03 ⇒ 01/04 - Digoust | Gratuit

02 97 86 98 50 - passe-ouest@ploemeur.net



TROIAD SINEMA TOURNÉE CINÉMA

A-c'houde 2003 e kinnig Emglev Bro an Oriant un droiad sinema e brezhoneg evit skolioù divyezhek Bro an Oriant, Divaskell, Div Yezh ha Diwan, kevelet get Daoulagad Breizh. Kinniget e vo e-keñver Mizvezh ar Brezhoneg, get harp Kuzul Rannvro Breizh.

Depuis 2003, Emglev Bro an Oriant propose des tournées cinéma en langue bretonne à destination des élèves des écoles bilingues Divaskell, Div Yezh et Diwan du Pays de Lorient, en partenariat avec Daoulagad Breizh. Celles-ci sont proposées dans le cadre du Mois de la Langue bretonne, avec le soutien de la Région Bretagne.

Bro an Oriant | Pays de Lorient
28/02 ⇨ 31/03

Àr enskrivadur | Sur inscription
Emglev Bro an Oriant, Daoulagad Breizh et
les communes partenaires.
buhezour@ebo.bzh



ARVEST SPECTACLE

01
03



IRISH CELTIC HENT AR MOJENNOÙ :

Indigo Productions. En trede ha diwezhañ oberenn ar saga Irish Celtic, e adkaver Paddy Flynn ha Diarmuid. Tad ha mab a zalc'h pub ar familh lec'h ma tasson sonioù hengounel, c'hoarzhadennoù ha kaozadennoù ar bratiked. Paddy a bed Diarmuid d'ober ur veaj deskoni lec'h ma vo mesket talvoudoù, mojennoù hag hengounioù. E-giz-se e c'hello kemer Diarmuid muzul karantez ur mab, kompren gwelloc'h e wriziennoù, eoriañ muioc'h e douar e gavell ha kani e hendadoù.

IRISH CELTIC LE CHEMIN DES LEGENDES : Indigo Productions. Dans ce 3ème et dernier opus de la saga Irish Celtic, on retrouve les emblématiques Paddy Flynn et Diarmuid. Père et fils tiennent le pub familial qui résonne des musiques traditionnelles, des rires et des discussions des clients. Paddy invite Diarmuid à entreprendre un voyage initiatique où se mêlent valeurs, légendes et traditions. Diarmuid pourra ainsi prendre toute la mesure de l'amour filial, mieux comprendre ses racines, s'ancrer encore davantage dans sa terre natale et ancestrale.

Parc des Expositions - Lannarstêr | Lanester

20:00 - 45/53€

Indigo Productions - Billetterie en ligne

PRED MOD BREIZH REPAS BRETON

02
03

Patrick Brunou hag e skipalh a ginnigo ur pred mod Breizh da skolidi Rianteg.

Patrick Brunou et son équipe proposeront un repas breton aux écoliers de la commune de Riantec.

Restaurant scolaire - Rianteg | Riantec

12:00 - Prix diazez | Tarif habituel

02 97 33 95 97 - regieej@mairie-riantec.bzh.

KAOZADENNOÙ CAUSERIES

03
03

Kaozadennoù e brezhoneg hag e galleg gant skolidi Rianteg diàr-benn sevenadur Breizh.

Causeries en breton et en français autour de la culture bretonnes avec les élèves des écoles de Riantec.

Espace culturel Kerdurand - Rianteg | Riantec

20:00 - Digoust | Gratuit

02 97 33 98 10

espaceculturel@mairie-riantec.bzh



KIG-HA-FARZ DA GAS À EMPORTER

04
03

Kig-ha-farz a vo da breno ha kas genoc'h e marc'had Porzh-Loeiz e skoazell get skol Diwan Rianteg.

Kig-ha-farz à emporter au marché de Port-Louis en soutien à l'école Diwan de Riantec.

Marché - Porzh-Loeiz | Port-Louis

8:00 ⇨ 13:00 - Réservation obligatoire

Diwan Rianteg

02 97 84 50 63 - skol.diwan.rianteg@gmail.com

PREZEGENN CONFÉRENCE

03
03



Get Isabelle Le Boulanger, istorourez, kelennerz hag enklaskerez e Kreizenn enklask breizhek ha keltiek skol-veur Brest, skriverez levr « Harlu ar Spagnoled e Breizh (1937-1940) ».

Avec Isabelle Le Boulanger, historienne, enseignante et chercheuse associée au Centre de recherche bretonne et celtique de l'université de Brest, autrice de *L'exil espagnol en Bretagne, 1937-1940* (2016)

Médiathèque F. Mitterrand - An Oriant | Lorient

18:00 - Digoust | Gratuit

BCD - 02 97 35 48 77 - contact@bcd.bzh

MANIFESTADEG MANIFESTATION

04
03

Stourmerion Breizh Unvan Bro an Oriant a dolo an dud bep kentañ Sadorn ar miz evit sammiñ Breizh get pemp departamant.

Les militants de Bretagne Réunie - Pays de Lorient se réunissent chaque 1er samedi du mois pour revendiquer la Bretagne à cinq départements.

Pont de Kerpont-Lanester

14:00 - Digor d'an holl | Ouvert à tous

Bretagne Réunie - Breizh Unvan

STAJ KEGINAÑ STAGE DE CUISINE

04
03

Kig bevin Guinness, meuz merkus a Vro lwezhon. Annie a zisplego deoc'h ar rekipe tamm ha tamm ha roet a vo geti alioù ijinus evit allej ar meuz laouenek. Le Boeuf Guinness, plat qui parle de l'Irlande. Annie vous expliquera la recette étape par étape et vous donnera les trucs et astuces pour confectionner ce plat convivial.



Maison des associations - Lannarstêr | Lanester
14:00 ⇒ 17:00 - 20/25 €
Korillerien Ar Skrov
06 79 02 16 27 - kaslanester@laposte.net

LEC'HANVADUREZH TOPONYMIE

04
03

Philippe Le Squer, arbennigour àr sevnadur Breizh hag àr an istoer, hag istoer ar vro ispisialig, a ginnigo get « Radio Douet » ur vuhezadenn diàr-benn orin an anvioù a zo bet roet d'al lec'hioù, d'an anvioù familh ha d'al lesanvioù. Philippe Le Squer, spécialiste de culture bretonne et d'histoire, en particulier locale, proposera une animations avec « Radio douët » au sujet de l'origine de nos noms de lieux, de nos noms de famille et des surnoms.

Salle audiovisuelle - Riantec | Riantec
14:30 - Digoust | Gratuit
02 97 33 52 66 - effetmer@mairie-riantec.bzh

PREZEGENN CONFÉRENCE

06
03

« **East ar folklorouriezh 1870-1914** », get Jean-Jacques Valy. Goullonderiñ a ra Breizh, labourizion-douar daet da vout divroidi ! A-drugarez da « folklorourion » diaraok Brezel 14, lodenn vrasañ lennegezh pobl Breizh a seblant chom bev evit ar rummadoù da zont...
« **La Moisson du folklorisme 1870-1914** », par Jean-Jacques Valy. La Bretagne se vide, le paysan breton devient émigré ! C'est grâce aux « folkloristes » qu'à la veille de la Guerre 14, l'essentiel de la littérature populaire bretonne paraît sauvée pour les générations futures...

Salle Glenmor - Kaodan | Caudan
20:00 - 6€/15€ pour 3 conférences
Tarzh an Deiz - 07 83 29 52 79
degemer@tarzhandeiz.bzh

LENNADENN LECTURE EN BRETON

08
03

Istoriou lennet, kanet ha kontet e brezhoneg.
Des histoires lues, chantée et contées en breton.

Médiathèque Anjela Duval - Riantec | Riantec
16:30 - Digoust | Gratuit
07 77 34 91 82
mediatheque@mairie-riantec.bzh



SINEIG MINI-CINÉ EN BRETON

08
03

Na skritell na titl, souezhet-kenañ e voc'h !
Pas d'affiche, pas de titre, la surprise sera totale !

Médiathèque - Lokmikaelig | Locmiquelic
10:17 - Àr enskrivadur | Sur inscription
02 97 33 98 20
mediatheque@mairie-locmiquelic.fr





MONT A RAIO KUIT

UN JOUR IL PARTIRA

AR VRO BAGAN

C'HOARIVA MONT A RAIO KUIT

THÉÂTRE EN BRETON UN JOUR, IL PARTIRA

05
03

« Mont a raio kuit », krouadennoù diwezhañ Ar Vro Bagan savet get Goulc'han Kervella a denn doc'h un den yaouank tapet get skizofreniezh er bloavezhioù 1990. Savet diwar un istor gwir, ar pezh-c'hoari fromusse a c'hellfe sikour an arvesterien yaouank hag o familhoù da gompren gwelloc'h an dud klañv o spered ha d'ev d'en em zistrujañ.

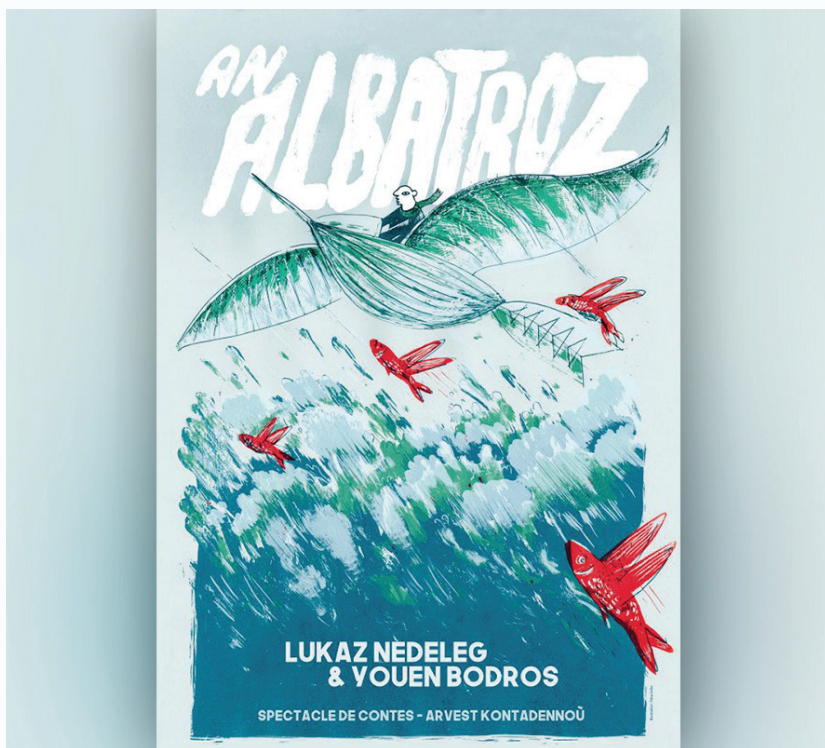
La dernière création d'Ar Vro Bagan écrite par Goulc'han Kervella traite de la schizophrénie chez un jeune homme, vivant à Plouguerneau dans les années 1990. Basée sur une histoire vraie, cette pièce riche en émotion parle avec simplicité des différents sentiments qui traversent la famille de ce jeune homme, ainsi que ses proches.

Plateau des 4 vents - An Oriant | Lorient - 15:30 - À partir de 12 ans

Emglev Bro an Oriant - emglev@ebo.bzh - Billetterie en ligne HelloAsso et sur place



MARS



ARVEST AN ALBATROS SPECTACLE L'ALBATROS

07
03

Dre gomz ha dre son boest an diaoul e konta « An Albatroz » istorioù mor hag istorioù oabl dre istor bihan Yann-Vari ar Brizh, ur c'habiten a Zouarnenez. Pa oa é sellet doc'h ar laboused-plavañ e morioù ar Su e oa daet dezhañ ur soñj : mont dre nijal da saveteiñ ar vartoloded kollet er mor...

Lodenn gentañ : « Lapoused Kailh », gant bugale skol Div Yezh Kewenn.

Une idée obsède Jean-Marie Le Bris, ce capitaine de marine au XIXe siècle : sauver les marins piégés par les tempêtes en passant par la voie des airs. Dans les mers du sud, il observe les albatros et construit à son retour un avion calqué sur le modèle des oiseaux-planeurs... Porté par l'accordéon de Youen Bodros, Lukaz Nedeleg donne vie à ce récit d'aventure au fil duquel s'insèrent d'autres conte. La langue bretonne apporte sa percussion à un spectacle qui voyage entre le rêve et l'histoire.

Première partie : « Drôles d'oiseaux », avec les écoliers de l'école Div Yezh Quéven.

Salle Les Arcs - Kewenn | Quéven - 17:30 - 5€ - Gratuit - 12 ans

Spered Kewenn, Div Yezh Kewenn, avec le soutien d'Emglev Bro an Oriant

02 97 05 08 22 - spered.kewenn@gmail.com



SINE-TABUT CINÉ-DÉBAT

09
03

Skignadenn « Quand le bilinguisme ouvre des portes » ha tabut get Judith Castel eus Div Yezh Breizh. Projection-débat autour de « Quand le bilinguisme ouvre des portes » avec Judith Castel de Div Yezh Breizh.

Auditorium collège Brizeux - An Oriant | Lorient

20:30 - Digoust | Gratuit

Div Yezh An Oriant - anorient@div-yezh.bzh

SONADEG CONCERT

10
03

Ar ganerez Kerri Joy hag ar soner telenn Quentin Vestur a raio ur sonadeg folk eus bro Iwerzhon.

La chanteuse Kerri Joy et le harpiste Quentin Vestur joueront de la musique folk irlandaise.

Médiathèque - Kervignag | Kervignac

Le Pré Carré - 02 97 65 64 44

KLUB LENN CLUB DE LECTURE

11
03

Klub Ienn diâr-benn levr Jorj Abherve-Gwegen *Morlenn*.

Club de lecture autour du livre *Morlenn* de Jorj Abherve-Gwegen.

Cité Allende - An Oriant | Lorient

15:00 - Digoust | Gratuit

EBO - 02 97 21 37 05 - emglev@ebo.bzh



LEURENN DIGOR SCÈNE OUVERTE

12
03

Leurenn digor get Triatri, Amezeion, Hervé Lannez ha Jean-Paul & compères
Scène ouverte avec Triatri, Amezeion, Hervé Lannez et Jean-Paul & compères.

Salle du Vallon Boisé - An Henbont | Hennebont

14:30 ⇨ 19:00 - 3€

Hiziv Bro Henbont

PREZEGENN CONFÉRENCE

13
03

« D'an emsav betek ar Revival 1920-1980 », get Jean-Jacques Valy. E mare distro ar Brezel Bras, a pa venn mar a soudard « beviñ get e amzer » en em stag stourmerion zo da virout identelezh Breizh. Ul luskad soñjoù a gresk barzh an tachennoù arzel ha politikel ha difennerion ar yezh a reklemm deskadurezh ar brezhoneg, e-pad man em dro e-leizh doc'h tu ar sonerezh hag an dañs evit buheziñ ar festoù e Breizh.

« De l'emsav au Revival 1920-1980 », par Jean-Jacques Valy. Au retour de la Grande Guerre, tandis que beaucoup veulent « vivre avec leur temps », des militants s'attachent à conserver l'identité bretonne. Un courant de pensée émerge dans les milieux artistiques et politiques et les défenseurs de la langue réclament l'enseignement du Breton, alors que beaucoup se tournent vers la musique et les danses pour animer les fêtes bretonnes.

Salle Glenmor - Kaodan | Caudan

20:00 - 6€/15€ pour 3 conférences

Tarzh an Deiz - 07 83 29 52 79

degemer@tarzhandeiz.bzh

TAVARN KABARED CAFÉ-CONCERT

14
03

Dait da selaou ha da harpiñ ar re a glasko kontiñ, slamiñ, dibuniñ e brezhoneg, pe Ienn en un doare c'hoariva. Evel-just, echuet e vo get ur « C'hafé tu auras ».

Venez écouter et soutenir ceux qui veulent s'essayer à conter, slamer, raconter en breton, faire une lecture théâtralisée. Évidemment nous terminerons autour d'un « café tu auras ».

Médiathèque - Lannarstêr | Lanester

15:00 - Digoust | Gratuit

02 97 89 00 70 - mediatheque@ville-lanester.fr

PREZEGENN CONFÉRENCE

15
03

Kaozeadenn e galleg get Katell Chantreau. Penaos 'mañ kont gant im-
plij ar brezhoneg er gêr get ar gerent
vrezhonegour ? Kant bro kant giz kant
hiviz : da beb tad ha mamm e-he z-doare
da verañ an afer-se. Ar choazoù yezhel,
èl un toullad choazoù arall, ne zaont
ket a forzh pelec'h 'hat, nag a youl an
den e-gunan nemetken. Ur bern traoù
a vez levezonet gete choazoù yezhel
ar gerent : an oad hag ar mod m'eo bet
desket ar brezhoneg, an dalvoudegezh
bet roet d'ar yezh en istor personel, ar
santimant barregezh àr ar brezhoneg,
ar jener, ar pried, ar vugale, ar rouedad
skoazell, h. a.

Causerie en français avec Katell Chantreau.
Qu'en est-il de l'utilisation du breton à
la maison par les parents bretonnants ?
Autant de pratiques différentes que de
parents. Les choix linguistiques, comme
de nombreux autres choix, ne relèvent pas
que de la volonté individuelle. Plusieurs
éléments rentrent en ligne de compte
: l'âge et le mode d'apprentissage du
breton, la valeur donnée à la langue dans
le parcours personnel, le sentiment de
compétence, le genre, le ou la conjoint(e),
les enfants, le réseau de soutien, etc.



Cité Allende, salle audio - An Oriant | Lorient

18:30 - Digoust | Gratuit

Université Populaire Bretonne &
Emglev Bro an Oriant



SONADEG CONCERT

17
03

Dièse 3 hag Annie Ebrel. E 2009 o doa
krouet amañ Yann-Fañch Kemener,
Aldo Ripoché hag an triad Dièse 3 an
abadenn « Amzer » tro-dro d'un to-
niaouegad gwerziou ha tonioù bale. Da
c'houde e oa bet enrollet an tonioù-se
evit ur raktres pladenn. Aet eo Yann-
Fañch ha dipitus e vehe ma chomfe an
enrolladennoù-se disoñjet. Ar blez-
mañ e teuo maez ar bladenn dindan ar
label Musiques Têtues ha kanet e vo àr
ar leurenn get Annie Ebrel ha Dièse 3 en
ur stumm orkestrel.

Dièse 3 et Annie Ebrel. En 2009, Yann-
Fañch Kemener, Aldo Ripoché et le trio
Dièse 3 créaient ici le Spectacle « Amzer
» autour d'un répertoire de gwerziou et
de marches. Ces chansons ont ensuite été
enregistrées pour un projet d'album qui
voit enfin le jour. Aujourd'hui Yann-Fañch
n'est plus et il aurait été dommage que ces
enregistrements restent oubliés. L'album
sortira cette année sous le label Musiques
Têtues et vivra sur scène porté par la
voix d'Annie Ebrel et Dièse 3 en version
orchestrale.

Amzer Nevez - Plañvour | Ploemeur

20:30 - 12/13/16€

02 97 86 32 08

contact@amzernevez.bzh



OFERENN MESSE EN BRETON

17
03

E brezhoneg, hag a vehe penn-da-benn pe a lodenn, e vez lâret an overennoù-mañ, hervez ar lider (kantikoù, lennadennoù, pedadennoù). Ar c'hantikoù ha levrig an overenn a vez kinniget get an troidigezhioù hag an testennoù.

Cette messe est célébrée en langue bretonne, totalement ou partiellement (cantiques, lectures, prières) selon le célébrant. Les cantiques et le livret de la messe sont proposés avec la traduction en français.



Chapelle Saint-Léonard - Plañvour | Ploemeur

18:00 - Digoust | Gratuit

Paroisse de Ploemeur - 02 97 86 32 62

diwallerien_st.leonard@orange.fr



SANT-PADRIG SAINT-PATRICK

18
03

Gouel Sant-Padrig en Oriant ! Air d'Eire a ginnigo deoc'h ur staj dañsoù Bro Iwerzhon hag ur c'heilidh, get ar strolad Poppy Seeds.

Fête de la Saint-Patrick à Lorient ! Stage de danses irlandaises et Ceilli proposé par l'association Air d'Eire, avec le groupe Poppy Seeds.

Hôtel de Ville - An Oriant | Lorient

13:00 ⇒ 23:00

Air d'Eire, Lorient Galway & Ville de Lorient

FEST-NOZ POAR AR'LEUR

18
03



Kevredigezh Poar ar'Leur a ginnig deoc'h ur Fest-Noz e Ti ar gevredigezhioù Sant-Iwan-Bubri get Le Baron - Robbe Trio, Moal-Chapelain ha Pourchasse-Ar Gall.

L'association Poar ar'Leur vous invite à un Fest-Noz à la Maison des associations de saint-Yves Bubry avec Le Baron - Robbe Trio, Moal-Chapelain et Pourchasse - Ar Gall.

Maison des associations - Bubri | Bubry

21:00

Poar ar'leur & Bagad Sant-Erwan Bubri

STAJ TELENN STAGE DE HARPE

18
03

Laurent Aprile, skoliad Violaine Mayor diplomet eil derez Skol Teleñn Kozh Vreizh, a vuhezo stalioù teleñn. Laurent Aprile, élève de Violaine Mayor, diplômé du 2ème degré de l'École de harpe ancienne de Bretagne, animera des ateliers de harpe sous forme de stages.

La Grange - Kleger | Cléguer

14:00 ⇒ 18:00 - 40€ (+15€ d'adhésion annuelle)

L'École de harpe ancienne de Bretagne &

Breizh Pan Celtic - 06 69 18 44 95

DAIT DA ZAÑSAL PAYS BIGOUDEN

19
03

Pedet oc'h get Emglev Bro an Oriant d'ur stal diàr dañsou Breizh, lusket get arbennigour àr ar Vro-Vigouden : Raymond Le Lann.

Emglev Bro an Oriant vous invite à un atelier de danse Dait da Zañsal animé par le référent du Pays Bigouden : Raymond Le Lann.

Salle les Arcs - Kewenn | Quéven

9:30 ⇨ 12:00 - 5€ - Sans inscription

Emglev Bro an Oriant

02 97 21 37 05 - emglev@ebo.bzh

KLUB DIGOR KLUB OUVERT

21
03

Dait da lâret kaer ha d'ober bourrabil genomp ! Pep unan a c'hell degas ar pezh a gar (traoù da evet ha/pe da zebriñ, traoù da lenn pe da selaou...) hag an heni a gar ! Digor vo Klub an Teadoù Fall d'ar re ne gomzont ket brezhoneg, ar wezh-mañ, evit lakaat ar muiañ posubl a dud da ouiet ar pezh a vez graet genomp a-hed ar blez.

Venez discuter et passer un bon moment avec nous ! Chacun peut apporter ce qu'il aime (des choses à boire et/ou à manger, à lire ou à écouter...) et celui/celle qu'il aime ! Le Klub an Teadoù Fall sera ouvert aux non-bretonnants, cette fois, afin de faire connaître au plus grand nombre ce que nous faisons tout au long de l'année.

Local J.-B. Havret - Porzh-Loeiz | Port-Louis

20:30 - Digoust | Gratuit

Cercle celtique An Drouz Vor

porzh.loeiz.bzh@gmail.com



LENNADENN LECTURE EN BRETON

21
03

Dait da selaou ouzh istorioù ha rimadelloù e brezhoneg get Maïlys Princé. Venez écouter des histoires et comptines en breton avec Maïlys Princé.

Médiathèque - Enezenn Groe | Île de Groix

10:30 - Digoust | Gratuit

Enezig Groe

je.suis.bretonne.sur@gmail.com

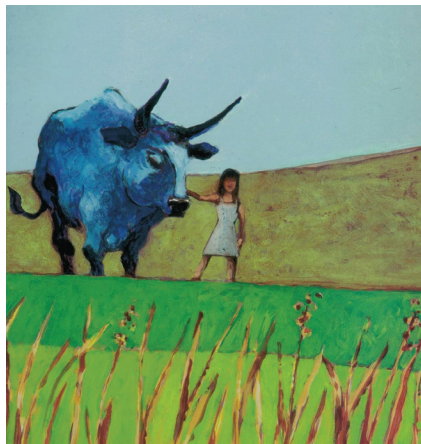


ARVEST SPECTACLE

22
03

Arvest kontadenn e galleg « An tarv glaz ha kontadennoù all » get Elisabeth André, skrivet ha leurennaozet get Noémie Truffaut.

Spectacle de conte en français « Le taureau bleu et autres contes » avec Elisabeth André, écriture et mise en scène Noémie Truffaut. Un conte breton, initiatique et mystérieux, qui vous mènera vivre des aventures dans les forêts magiques du pays Gallo grâce aux pouvoirs magiques d'un taureau bleu.



Médiathèque - Lannarstêr | Lanester

15:00 - Digoust | Gratuit - à partir de 5 ans

02 97 89 00 70 - mediatheque@ville-lanester.fr



SONADEG CONCERT

24
03

Enor da Yann-Fañch Kemener : Krouadenn C'hoariva Broadel Breizh evit dougiñ bri da Yann Fañch Kemener aet da anaon e 2019.

12 arzour, e-touesk ar re brudetañ e Breizh, àr al leurenn a vo : nnie Ebrel, Anne Auffret, Erik Marchand, Aldo Ripoché, Florence Rousseau, Alain Gentil, Clément Le Goff, Alan Le Teneur, Achille Grimaud, Gilles Le Bigot, Jean-Michel Veillon, evit advevaat tonioù un arzour pouezus kenañ evit leurenn Breizh.

Hommage à Yann-Fañch Kemener : Création du Théâtre National de Bretagne en hommage à Yann Fañch Kemener décédé en mars 2019.

12 artistes, parmi les plus grands en Bretagne, seront sur scène : Annie Ebrel, Anne Auffret, Erik Marchand, Aldo Ripoché, Florence Rousseau, Alain Gentil, Clément Le Goff, Alan Le Teneur, Achille Grimaud, Gilles Le Bigot, Jean-Michel Veillon, pour faire revivre le répertoire d'un artiste majeur de la scène bretonne.

Océanis - Plañvour | Ploemeur
20:30 - 11/14/21€

Ville de Ploemeur & Amzer Nevez
Billetterie : Océanis, librairie Sillage, Réseaux
France Billet et Ticket master



STAJ KRAMPOUEZH STAGE DE CRÊPES

25
03

Àr-lerc'h bout bet degemeret an dud e vez desket get ar stajidi hag ar stajadezed fardiñ ar bres da gentañ, get bleud gwinizh ha gwinizh-du. Goude e ledont hag e poazhont krampouezh àr ar paelonoù, ur c'houblad get pep billig. Merenn-vihan evit kloziñ an abadenn ! N'ho po ket 'met donet get ho taouarn goulle, ha monet kuit get krampouezh !
Après l'accueil de bienvenue, les stagiaires apprennent dans un premier temps à préparer la pâte, blé noir et froment. Ensuite, à raison de deux personnes par "billig", fabrication des crêpes ! La session se termine par un goûter. Arrivez les mains dans les poches, repartez avec les crêpes !

Villeneuve-Ellé - Gwidel | Guidel

14:00 ⇒ 17:00 - 22€

Àr-un-dro e Gwidel - 06 73 12 27 12



KAOZEADENN CAUSERIE EN BRETON

25
03

Kevredigezh Ar Sklêrijenn ho ped da lâret kaer e brezhoneg. Digor d'an dud daet ha d'ar vugale brezhoneger.

L'association Ar Sklêrijenn vous invite a une causerie en breton. Ouvert aux adultes et enfants.

Médiathèque - Zinzag-Lokrist | Inzinac-Lochrist
14:30 - Digoust | Gratuit

06 81 77 46 80

arsklerjenn.henbont@orange.fr





Blain/Leyzour

STAJ HA FEST-NOZ SONAM' STAGE ET FEST-NOZ SONAM'

25
03

Bep blez, leurenn fest-noz skol sonerezh Sonam' a zegemer tud vrudet leurenn Breizh, hag evit krogiñ an arvest, danvez-sonerion ar skol. E-pad an devezh e vo ur staj digor d'an holl evit deskiñ soniñ get ar sonerion ha kanerion a vicher hag a genero perzh diwezhatoc'h er fest-noz.

Ar blez-mañ e vo degemeret genomp Blain/Leyzour, Le Bour/Bodros, De Parscau/Delamaire ha skolidi skol sonerezh Sonam'.

Tavarn ha stal krampouezh àr al lec'h get Diwan Riantec.

Chaque année la scène du fest-noz de l'école de musique accueille des grands noms de la scène bretonne tout en laissant la place en première partie aux apprenti(e)s musicien(ne)s de l'école. En journée, un stage ouvert à tous permet d'apprendre aux côtés des musicien(ne)s, chanteuses, chanteurs professionnels qui seront sur scène le soir. Cette année nous accueilleront Blain/Leyzour, Le Bour/Bodros, De Parscau/Delamaire, et les musicien(ne)s de l'école de musique.

Buvette et stand de crêpes sur place par Diwan Riantec.

Salle Beg er Lann - Santez-Elen | Sainte-Hélène - 18:00

Sonam' - 07 54 36 94 54 - contact@sonam.bzh

C'HOARIVA THÉÂTRE

26
03

Job ar Souilh. Un abadenn sokio, proletaer, etilek, fentus. Istoer digredus ar brasañ mengleuz àr arvor Kreisteiz-Breizh dibunet get un diskoachour mojennoù etnograantelel. Ha c'hoazh unan get Job, komz a ra ag an Ti Bras ha kontiñ a ra, en e sav e-gunañ, buhez « Doganed ar porzh » en tu 'rall a voger an Ars'nal.

An abadenn a vo evit souten ar skolioù Diwan.

Job ar Souilh. Un spectacle socio, prolo, ethylo, comik. L'histoire à dormir debout, du plus grand vivier de la côte de Bretagne sud, par un trouveur de légende ethno-industrielle. Job remet ça, Il parle de la grande maison et raconte, debout tout seul, la vie des « Cocus du port » derrière le mur de l'Ars'nal.

Les fonds seront reversés aux écoles Diwan.



Plateau des 4 vents - An Oriant | Lorient

17:06 - 10€

Skoazell Diwan an Oriant

skoazelldiwananorient@gmail.com



SONADEG CONCERT

30
03

Le Gall-Carré/Moal ha Typhaine Corre. Etre an daou gomper – Tangi Le Gall-Carré get an akordeoñs hag Erwan Moal get ar gitar – eo bet krouet ul liamm tro-dro d'ar sonerezh abaoe m'o doa kejet an eil get egile e 2007, o seniñ asambles àr ar leurenn meur a wezh hag o kejañ get arzourien. O fladenn ziwezhañ « Touellwel » a ziskouez an dra-se. Ha bremañ ez eont àr ar leurenn get ar ganerez varrek Typhaine Corre.

Le Gall-Carré/Moal & Typhaine Corre. Depuis leur rencontre en 2007 les deux compères – Tangi Le Gall-Carré à l'accordéon et Erwan Moal à la guitare – ont noué une complicité musicale en multipliant ensemble les expériences scéniques et les rencontres artistiques. En témoigne leur dernier album « Touellwel ». Ils se produisent aujourd'hui en trio avec la talentueuse chanteuse Typhaine Corre.

Amzer Nevez - Plañvour | Ploemeur

20:30 - 12/13/16€

02 97 86 32 08 - contact@amzernevez.bzh

KWIZ QUIZ EN BRETON

02
04

Digor d'an holl, bugale ha tud deuet.
Ouvert à tous, enfants et adultes.

Salle l'Amitié - Gwidel | Guidel

15:00 - Àr enskrivadur | Sur inscription

EBO & Àr un dro e Gwidel - emglev@ebo.bzh



HAG IVEZ...
ET AUSSI...



E-PAD AN DEIZIOÙ E LENNAN UL LEVR DIÀR-BENN BREIZH

Graet e vez un tammig ton d'ar levrioù ha pladennoù a Vreizh e mediaouegoù **Bro an Oriant** : An Oriant, Ar Yestael, Bubri, Gwidel, Kaodan, Kervignag, Kewenn, Lange-dig, Lannarstêr, Lokmaria An Arvor, Lomikêlig, Plañvour, Ploue, Pont-Skorv, Porzh-Loeiz, Rianteg...

PENDANT LES DEIZIOÙ JE LIS UN LIVRE SUR LA BRETAGNE

Mise en avant du fonds breton dans différentes médiathèques du Pays de **Lorient** : Lorient, Gestel, Bubry, Guidel, Caudan, Kervignac, Quéven, Languidic, Lanester, Larmor-Plage, Lomiquêlic, Plœmeur, Plouay, Pont-Scorff, Port-Louis, Riantec...



KRONIKENNOÙ DANIEL DOUJET

« ETREZOMP-NI E BREZHONEG »

Bep Gwener ez eus ur gronikenn nevez, e brezhoneg. A bep sort a vo kavet e-barzh, diàr-benn hor bro, hor yezh, hor sevenadur a-wezhadoù, ha diàr-benn traoù arall ivez, get un nebeud gerioù displeget. Lennadenn vat d'an holl neuze !

CHRONIQUES DE DANIEL DOUJET

« ETREZOMP-NI E BREZHONEG »

Tous les vendredis une nouvelle chronique sur des thèmes variés : parfois sur notre pays, notre langue et notre culture bien sûr, mais aussi sur d'autres thèmes de toutes sortes, avec quelques explications concernant certains termes pour en faciliter la compréhension. Bonne lecture à tous !

EMGAV AR VREZHONEGERION

Bep Mec'her, emgav da 6e noz e tavarn The Galway Inn en Orient. Digor eo d'an holl brezhonegerion, n'eus forzh ho liveoù, savet get Emglev Bro an Orient.

RENCONTRE DES BRETONNANTS

tous les mercredis à 18h au bar The Galway Inn à Lorient. Ouvert aux bretonnants de tous niveaux, organisé par Emglev Bro an Orient.

GOUEL BREIZH

Etre an 13 hag an 21 a viz Mae 2023 en Bro an Orient. 10 devezh gouel a vo da li-dañ Breizh, etre Porzh-Loeiz ha Kewenn, dre Plañvour, Lannarstêr, Bubri pe Langedig. Er blead-mañ e vo **Dibunadeg ar Gouel Breizh** e kreiz-kêr an Orient hag ar **Fest-Noz Gwenn-ha-Du !**

FÊTE DE LA BRETAGNE

Du 13 au 21 mai 2023 au Pays de Lorient. 10 jours d'animations pour fêter la Bretagne, de Port-Louis à Quéven, en passant par Plœmeur, Lanester, Bubry ou encore Languidic. Retrouvez cette année la **Parade de la Fête de la Bretagne** au cœur de la ville de Lorient, suivie du traditionnel **Fest-Noz Gwenn-ha-Du !**



SEVENADUR BREIZH E BRO AN ORIENT ÀR :
L'ACTUALITÉ CULTURELLE BRETONNE EN PAYS DE LORIENT SUR :

www.EMGLEVBROANORIENT.bzh

FORMATIONS AU BRETON

En présentiel ou à distance
En formations longues, stages de 5 jours ou cours du soir
Formations personnalisables possibles



*Apprenez le Breton avec Roudour

PLEIBEN PLEYBEN
KARAEZ CARHAIX
LESNEVEN LESNEVEN
MONTROULEZ MORLAIX
KEMPER QUIMPER
LANNUON LANNION
AN HENBONT HENNEBONT



ROUDOUR.BZH

degemer@roudour.bzh
TEL : 02 98 99 75 81



Pladennoù, levrioù ha profoù Disques, livres et cadeaux



coop breizh

Stal traoù Breizh hag ar broioù geltiek
Magasin spécialisé Bretagne et pays celtiques

60 straed ar porzh / 60 rue du port
AN ORIENT / LORIENT
Tél./Plg. 02 97 21 22 17
www.librairiecoopbreizh.bzh

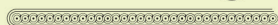


Festival Interceltique

DE LORIENT

DU 4 DU
13
AÛT 2023

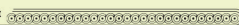
BRETAGNE



52nd Emuod
& Geltao



52nd Teach: le chéile
na gCeltao



© 2023 Coop Breizh

VISITE DE LA DISTILLERIE

En juillet et août : du lundi au jeudi : 10h30 - 15h et 16h30,
le vendredi : 10h30 et 15h. Le reste de l'année : sur RDV.




**DISTILLERIE
DES MENHIRS**

L'Esprit Breton par Excellence

WHISKY EDDU – LAMBIG
POMMEAU – CIDRE



29700 PLOMELIN • 02 98 94 23 68

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ,
CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION



**THE
GALWAY
INN**

LORIENT BRITTANY



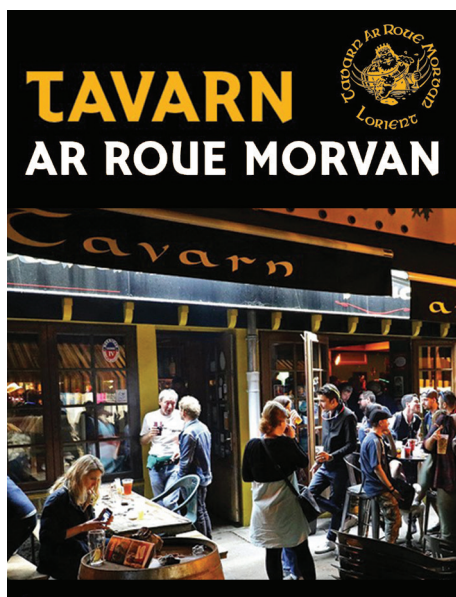
18 RUE DE BELGIQUE - 56100 LORIENT
02 97 64 50 77



THE WESTPORT INN
BEER CLUB
HOME OF GOOD FRIENDS
LORIENT
BRITTANY
N 47° 45' 03" 22" W 17. 3. 2017

- CRAFT BEER •
- GOURMET FOOD •
- COCKTAILS •

2 place Polig Montjarret - 56100 Lorient
09 67 17 76 57 - thewestportinn.fr



TAVARN
AR ROUE MORVAN

1, Place Polig Monjarret
56100 LORIENT - 02 97 21 61 57

EMGLEV BRO AN ORIENT

LA CULTURE BRETONNE AU PAYS DE LORIENT

Abaoe 1985 eo Emglev Bro an Orient kevread kevredigezhioù sevenadurel breizhek Bro an Orient. Labourat a ra evit brudiñ, sevel krog ha brasaat tachenn yezh ha sevenadur Breizh evit an holl. E burev a zo en Orient, met labourat a ra àr kumunioù tolpad-kêrioù an Orient hag hini Bellevue Blavet Océan.

Bep blez e aoz hon Emglev bro abadennoù, e brezhoneg hag e galleg, ha kemer a ra perzh da darvoudoù an tiriad (Mizvezh ar Brezhoneg, Gouel Breizh, Redadeg, Gouel ar sonerezh, Emvod ar Gelted...).

Aozet e vez genomp ivez darvoudoù èl festival an Deizioù lec’h ma ‘vez ouzhpenn 110 darvoud o lakaat àr-wel ar Brezhoneg hag ar sevenadur breizhek. Gellet a ra d’ar mare-mañ pep aozadur ag ar vro kinnig abadennoù. En em lak a ra da skouer mediaouegoù pe salioù-arvest Bro an Orient a-unvan genomp evit roiñ lañs d’ar festival, en ur raktresañ abadennoù ha sonadegoù.

Get 5000 ezel e 66 kevredigezh, Emglev Bo an Orient a souten e izili en o raktresoù sevenadurel (sikour kehentiñ, troidigezhioù e brezhoneg, kevelerezhioù). Neuze eo kreñv e liammoù get bed sevenadurel Bro an Orient hiziv. Enhentet e vez 3000 bugel da sevenadur Breizh bep blez ; 300 abadenenn evit ar re yaouank ; 200 darvoud evit an holl.

Depuis 1985, Emglev Bro an Orient est la fédération des associations culturelles bretonnes du Pays de Lorient agissant pour la promotion, la préservation et la transmission de la matière culturelle de Bretagne au plus grand nombre. Implantée à Lorient, son territoire d’action inclut les communes de Lorient Agglomération et de la communauté de communes de Blavet Bellevue Océan.

Annuellement, notre Entente de Pays anime le Pays de Lorient à travers des activités en breton et en français et participe activement aux événements du territoire (Mois des Langues, Fête de la Bretagne, Redadeg, Fête de la musique, Festival Interceltique de Lorient . . .).

Nous organisons des temps forts, comme le festival Deizioù avec plus de 110 animations mettant en valeur la langue et la culture bretonnes. Toute structure, même non membre, peut proposer un événement pendant cette période. Les communes, médiathèques et salles de spectacle du Pays de Lorient se joignent en effet à nous pour dynamiser ce festival en programmant des animations et des concerts.

Emglev Bro an Orient ce sont 5 000 membres répartis dans 66 associations du Pays de Lorient avec lesquelles nous entretenons des liens quotidiennement (aide à la communication, traduction en breton, partenariat pour des projets) pour élaborer des projets culturels en commun ; 3000 enfants initiés à la culture bretonne chaque année ; 300 animations pour la jeunesse ; 200 événements tout public.

HON IZILI NOS ADHÉRENTS

AFIL AIR D'EIRE AMZER NEVEZ AR SKLERIJENN AR UN DRO E GWIDEL BAGAD AR LENN
GLAS BAGAD BRO KERVIGNAG BAGAD SANT-EWAN BUBRI BAGAD SONERIEN AN ORIENT
BAGAD SONERIEN PLAÑVOUR BAGAD SONERION LANNARSTER BREIZH PAN CELTIC BRETAGNE
REUNIE BRETAGNE CULTURE DIVERSITE CERCLE AN DROUZ VOR CERCLE ARMOR ARGOAT
CERCLE AVEL NEVEZ CERCLE BOKED ER LANN CERCLE BRIZEUX CERCLE BUGALE AN ORIENT
CERCLE FISTOULED CERCLE KERLENN ER BLEU CERCLE RAHED KOED COMITE BRO GOZH MA
ZADOÙ CONFRÉRIE DU GÂTEAU BRETON COURANTS D'AIRS DU-MAÑ HA DU-HONT DIVASKELL
SANT-JILI DIV YEZH AN ORIENT DIV YEZH GWIDEL DIV YEZH AN HENBONT DIV YEZH KEWENN
DIV YEZH LANGEDIG DIV YEZH LANNARSTER DIV YEZH PLAÑVOUR SKOAZELL DIWAN
AN ORIENT SKOL DIWAN AN ORIENT SKOAZELL DIWAN RIANTEG SKOL DIWAN RIANTEG
ENEZIG GROE FESTIVAL INTERCELTIQUE FESTOÙ HIZIV BRO HENBONT KANERION AN
ORIENT KAS-HA-BARH PLOUE KENLEUR 56 KERVIGN'ART KLUB KILT DU PAYS DE LORIENT
KOROLLERIEAN AR SKORV LES GABIERS D'ARTIMON LES MAT'LOTS DU VENT LES FORBANS
DE LORIENT LORIENT GALWAY LORIENT GAELIC FOOTBALL CLUB MIGNONED AR BREZHONEG
PARFUM DE FOLK ROC'H ROUDOUR SAMHAIN SKOL AN AMZER DA ZONT SON AR LEURENN
SONAM' SOUBENN SPERED KEWENN TARZH AN DEIZ UNIVERSITE POPULAIRE BRETONNE

EMGLEV BRO AN ORIENT



ENTENTE CULTURELLE BRETONNE DU PAYS DE LORIENT

EMGLEV BRO AN ORIENT - 2023

IMPRIMÉ PAR IRIS IMPRIM, 39 RUE DE LA VILLENEUVE, 56100 LORIENT

A-c'houde 1985 e kinnig Emglev Bro an Oriant festival an Deizioù e-penn kentañ ar blez. Aozet eo ar festival-mañ get Emglev Bro an Oriant, he c'hevredigezhioù ezel ha kumunioù ar c'hornad e Bro an Oriant.

Oc'hpenn 110 darvoud a vez àr ar roll : sonadegoù, festoù-noz, atalieroù broderezh, keginerezh ha dañs, arvestoù, diskouezadegoù, prezegenoù, kenstrivadegoù, stajoù, c'hoariva...

Depuis 1985, Deizioù est le festival breton au coeur de l'hiver organisé par notre fédération Emglev Bro an Oriant, nos adhérents et les communes partenaires. Il se déroule annuellement de février à mars au Pays de Lorient.

Plus de 110 événements sont proposés : concerts, fest-noz, ateliers de broderie, de cuisine, de danse, spectacles, expositions, conférences, concours, stages, théâtre...



ROLL AN ABADENNOÙ KLOK ÀR PROGRAMME COMPLET SUR www.emglevbroanorient.bzh

